

CORRESPONDENCE

October 2019 Volume 81

〒737-8501 呉市中央4丁目1-6
呉市役所1階 国際交流センター
TEL 0823-25-5607
E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp
WEB <http://kurekiea.com>
FB <https://www.facebook.com/kure.ia>



●Available to download from the above website.

November 9-15 National Fire Prevention Autumn Campaign

Because of the dry air, fires can start easily in autumn. Take great care with fire of any kind.

Three precautions that could save your life

- Never smoke in bed.
- Use heating appliances that don't burn flammable fuel.
- Never leave a lit gas cooker unattended.

▼Contact: City Fire Department *Yobo-ka* 0823 26 0323

Application for Day Nursery Starting in April

▼For: All pre-elementary school children whose parents cannot look after them during the day because of work or illness.

▼Apply: Bring an application form and the required papers to your desired day nursery, Friday 1 - Monday 18 November.

※Application forms are available at any day nursery (Guide booklets are available at any day nursery, city hall branch offices and *Kosodate-shisetsu-ka*)

▼Contact: *Kosodate-shisetsu-ka* 0823 25 3144

Application for After School Children's Group

▼For: All elementary school children in Kure

▼Requirements: include parents being out when a child returns from school for more than 15 days a month for a period of three months or more.

▼Apply: Bring an application form along with a certificate of employment to any children's group (weekdays 14:00-18:30 Saturday 8:00-18:00) or *Kosodate-shien-ka* (weekdays 8:30-17:15), Friday 1 - Monday 18 November.

▼Contact: *Kosodate-shien-ka* 0823 25 3254

Premium Vouchers Available and Now on Sale!

Premium Vouchers, for households with children up to 3 years old or households exempt from residential tax can be purchased and used from Tuesday 1 October. Those exempt from residential tax should pre-apply. Anyone interested should apply soon. ※Please note that lost Premium Vouchers cannot be reissued.

●A list of shops where you can buy or use Premium Vouchers will be enclosed with the tickets.

●Shops that accept the vouchers will display stickers at their entrances.

▼Contact: *Kure-shi Premium-tsuki-shohinken* call center
0120 826 555

HP kure-premium.com



11月9日～15日 秋季全国火災予防運動

空気が乾燥し、火災が起こりやすい季節です。火気の取り扱いには十分注意しましょう。

〈命を守る3つの習慣〉 ●寝たばこは絶対にやらない ●暖房機器は、燃えやすいものから離れた位置で使用する。 ●ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す

▼問合せ先 消防局予防課 0823-26-0323

4月からの保育所などの入所

▼対象 保護者が仕事や病気などで、家庭で保育できない0歳児から小学校就学前までの児童

▼申込 11/1(金)～18(月)に、申請書と必要書類(勤務証明書など保育が必要な理由がわかるもの)を、第一希望の保育所等へ持参

※申請書などは各保育所等で配布。入所案内資料は、各保育所等・各支所・子育て施設課で配布。

▼問合せ先 子育て施設課 0823-25-3144

放課後児童会入会希望者

▼対象 原則市内の小学校に在籍する児童

▼要件 保護者が、子供の帰宅時にいない日が1ヶ月15日以上あり、その状況が3ヶ月以上継続する場合など

▼申込 11/1(金)～18(月)に、入会申込書と就労証明書などを各児童会(平日 14:00～18:30, 土曜日 8:00～18:00)または子育て支援課(平日 8:30～17:15)へ

▼問合せ先 子育て支援課 0823-25-3254

プレミアム付商品券 販売してます！使えます！

10/1(火)から非課税者・子育て世代を対象としたプレミアム付商品券の販売と使用が始まりました。非課税者は事前申請が必要です。購入したい人は早めに申請してください。※購入引換券は再発行できません。無くさないでください。

●商品券を買える店と使える店は、購入引換券に同封の一覧表で確認してください。

●商品券の使える店の入り口に、ステッカーが貼ってあります。

▼問合せ先 呉市プレミアム付商品券コールセンター
0120-826-555

HP kure-premium.com

Event Information

Submissions Invited for the 2nd Kure Portpia Park Photo Contest

Take part in the contest! Take photographs in Kure Portpia Park and send them to us. Submissions can be viewed on Instagram.

▼How to apply: Follow "Kure Portpia Park" on Instagram by Sunday 1 March 2020. Then post your photo with the hashtag "#Kurepor photocon 2020" or bring your photo to the office at Kure Portpia Land.

▼Information:

●Photos to be taken between October 2019 and February 2020.
●Award ceremony on Sunday March 15, 2020.

※For further details go to www.kurepo.com/.

▼Contact: Kure Portpia Park 0823 38 0560



Kure Ichiba Matsuri (Kure Market Festival)

This biennial festival is held to thank local customers and shows the role of the "market" and how it functions.

▼Includes: a tuna-cutting display, with a chance to buy there and then; a mock auction; stalls selling vegetables, fish, flowers, and food; a paper-scissors-stone tournament; and tips on *kendama* techniques (a Japanese cup-and-ball game)

▼When: Sunday 10 November 9:00-14:00

▼Where: *Kure-shi Chiho-oroshiuri-ichiba* (15 Hikarimachi)

▼Contact: *Chiho-oroshiuri-ichiba* 0823 22 5114

Mikan (mandarine orange) Picking on "Golden Island"

Come and pick sweet, succulent *ocho-mikan*.

▼When: Saturday 9 November 10:00-13:00 (Meet at *Yutaka Machi-zukuri* center)

▼Limited to the first 40 people.

▼To apply: Phone between 9:00 on Monday 21 October and 15:00 on Thursday 31 October (Groups of up to 6 people)

▼Charge: 1,500 yen

▼Contact: *Yutaka Machi-zukuri* Center 0823 66 2111

Wadaiko (Japanese drum) and Kagura (Shinto music and dance) performance in Kurahashi

Performed by Sanyo High School Wadaiko club and Kuwata Tenshi Kagura Orchestra.

▼When: Sunday 24 November from 13:00 (Doors open at 12:30)

▼Where: Kurahashi gymnasium

▼Tickets on sale from Monday 21 October at *Kurahashi Machi-zukuri* Center

▼Charge: 500 yen (250 yen for all school pupils, free for preschool children)

▼Contact: *Kurahashi Machi-zukuri* center 0823 53 0577

International Soroptimist Kure Sanfrece Hiroshima Soccer School

▼When: Saturday 30 November 13:30-15:30

▼Where: Niko Park Multipurpose ground

▼Limited to the first 60 people.

▼To apply: Fax 0823 24 9807 or send application to 〒737-8501 (No address necessary) from Sunday October 20.

※Application forms are available at every *Shimin* center or sports facility.

▼Free of charge

▼Contact: *Sports-shinko-ka* 0823 25 3471



イベント情報

第2回呉ポートピアパークフォトコンテスト作品募集

呉ポートピアパーク内で撮影した写真のコンテストです。応募作品はinstagramで見られます。

▼応募方法 2020/3/1(日)までに、instagramにてアカウント「kureportpiapark」をフォローし、ハッシュタグ「#呉ポートピアパーク2020」をつけて投稿、または写真を事務局に直接持参。

▼応募条件 ●園内で2019年10月～2020年2月に撮った写真
●2020/3/15(日)の授賞式に参加

※詳しくは HP www.kurepo.com/ で確認してください。

▼問合せ先 呉ポートピアパーク 0823-38-0560



呉市場祭り

市場の持つ機能と役割を紹介し、消費者の皆さまへの感謝の気持ちを表すため、2年に1度、開催します。

▼内容 マグロ解体ショーと即売、模擬せり、野菜・魚・花の販売、グルメ屋台、じゃんけん大会、けん玉教室など。

▼日時 11/10(日)9:00～14:00

▼場所 呉市地方卸売市場(光町15)

▼問合せ先 地方卸売市場 0823-22-5114

「黄金の島」でみかん狩り

濃厚で甘い「大長みかん」を収穫します。

▼日時 11/9(土)10:00～13:00(豊まちづくりセンター集合)

▼定員 40人(先着)

▼申込 10/21(月)9:00～10/31(木)15:00に電話で(1グループ6人まで)

▼料金 1,500円

▼問合せ先 豊まちづくりセンター 0823-66-2111



倉橋で和太鼓&神楽公演会

山陽高校和太鼓部、桑田天使神楽団による公演会です。

▼日時 11/24(日)13:00～(開場12:30)

▼場所 倉橋体育館

▼チケット 10/21(月)から倉橋まちづくりセンターで販売

▼料金 500円(高校生以下は250円、小学生未満は無料)

▼問合せ先 倉橋まちづくりセンター 0823-53-0577



国際ソロプチミスト呉 サンフレッチェ広島サッカースクール

▼日時 11/30(土)13:30～15:30

▼場所 二河公園多目的グラウンド

▼定員 60人(先着)

▼申込 10/20(日)から申込書をファックス(0823-24-9807)または郵送(〒737-8501 ※住所不要)でスポーツ振興課へ

※申込書は各市民センター、スポーツ施設で配布

▼料金 無料

▼問合せ先 スポーツ振興課 0823-25-3471